

展開尺寸: 400 x 480 mm, 摺完尺寸: 80 x 120 mm
KYE / 12030149400-A RS2,Manual,SW-2.1 1850BT
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

正面印刷

封面 W: 80mm

W: 120mm

完成面積須為 80 x 120 mm
摺法以印刷廠能製作為準

封面

封底

80

120

GLISH

SW-2.1 1850BT 50 Watts Subwoofer Speaker System Multi-language quick guide Copyright © KYE SYSTEMS CORP.	KYE Systems Corp. No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan Tel: +886-2-2995-6645 Fax: +886-2-2995-6649 Email: support@geniusnet.com (Tech. Support) http://www.geniusnet.com Remark: Product color and images shown on the package are for reference ONLY. For actual items, refer to the physical goods contained herein. Limited hardware warranty. Warranty void if unauthorized opening or repair. Product storage conditions: Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%. 12030149400-A	Safety Instruction for CB and CE-LVD - Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. - Frequency: 2.402GHz-2.48GHz - The Max. transmit power: 10 dBm * Risk Of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. * The equipment shall be used at maximum 40 degree C ambient temperature.	USER MANUAL INSERTS FOR FCC ID Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. - However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. RF exposure statement: The transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a Minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.	Figure 1
Figure 2	Control Function	Wireless Setup 1/2 * Bluetooth pairing to a phone or entertainment device: • Turn on your phone and ensure its Bluetooth function is activated. • Turn on speaker power and switch "SOURCE" button to Bluetooth mode and go to pairing mode.(Remark: While the speaker power on for the first time, it's in Bluetooth mode.) • Search for Bluetooth devices on your phone by following the phone's instructions. Refer to your phone's user manual for more information. • After a few seconds, the phone will list the device as a "SW-2.1 1850BT", select it and follow your phone instruction to select this pairing. • Your phone will confirm the pairing, and then press Yes/Ok. • Finally, select "connect with device" from your phone.	ECO Mode	English Connecting the SW-2.1 1850BT Speakers - Place the speakers next to the monitor, one on either side. - Connect the AC power cord (A) to a suitable AC outlet. - Plug the satellite speaker cables (B) into the host speaker "OUTPUT" RCA jacks. - Insert the 3.5mm plug of the audio cable (C) into the soundcard or other audio source. Or insert the optical cable (D) into your device which has optical signal output.(the optical cable is not included in package) Control Function - Power: Turn on/off the system power. - Source: Switch to Bluetooth/Optical/Aux in mode. - VOL+: Increase the volume. - VOL -: Decrease the volume. Specification Power source: 100-240V~50/60Hz, 50W Warning - Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made. - Remove AC power cord if you do not use this device for a long time. - Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.
Español Conexión de los altavoces SW-2.1 1850BT - Coloca los altavoces al lado del monitor, uno a cada lado. - Conecta el cable de alimentación AC (A) a un enchufe AC adecuado. - Enchufa los cables de los altavoces satélite (B) en los conectores RCA "OUTPUT" del altavoz principal. - Inserta el conector de 3.5mm del cable de audio (C) en la tarjeta de sonido u otra fuente de audio. O inserta el conector del cable óptico (D) en tu dispositivo que tenga salida de señal óptica. (El cable óptico no está incluido en el paquete). Funciones de control - Encendido/Apagado: Enciende o apaga el sistema. - Fuente: Cambia al modo Bluetooth/Optical/Auxiliar. - VOL+: Aumenta el volumen. - VOL -: Disminuye el volumen. Especificaciones Fuente de alimentación: 100-240V~50/60Hz, 50W Advertencias - No conectes el enchufe de alimentación a un enchufe AC hasta que se hayan realizado todas las conexiones. - Desconecta el cable de alimentación AC si no utilizas este dispositivo durante mucho tiempo. - No expongas los altavoces a goteo o salpicaduras y asegúrate de que no se coloquen objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre ellos.	Русский Подключение колонок SW-2.1 1850BT - Разместите колонки рядом с монитором, по одной с каждой стороны. - Подключите сетевой кабель переменного тока (A) к подходящей розетке переменного тока. - Вставьте кабели спутниковых колонок (B) в разъемы RCA "OUTPUT" главной колонки. - Вставьте 3,5-мм разъем аудиокабеля (C) в звуковую карту или другой источник аудиосигнала. Или вставьте оптический кабель (D) в ваше устройство с оптическим выходом сигнала. (Оптический кабель не включен в комплект). Функции управления - Питание: Включение/выключение системы. - Источник: Переключение на режим Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+: Увеличение громкости. - VOL -: Уменьшение громкости. Характеристики Источник питания: 100-240V~50/60Гц, 50Вт Предупреждения - Не подключайте сетевой штепсель к розетке переменного тока, пока все соединения не будут выполнены. - Если вы долго не используете это устройство, отсоедините сетевой кабель переменного тока. - Не подвергайте колонки воздействию капель или брызг и убедитесь, что на них не размещаются предметы, наполненные жидкостью, такие как вазы и т. д.	Қазақ SW-2.1 1850BT колонкаларды қосу - Колонкаларды монитордың жақтарына, бірінішін оң жақта орналастырыңыз. - Қатын AC ісегінің кабелін (A) ыңғай тармағына қосыңыз. - Кернеу колонкаларының кабелдерін (B) негізгі колонканың 3."ШЫҚЫС" RCA розеткаларына салыңыз. - Аудио кабелінің (C) 3.5мм разъемін звукартасына немесе басқа аудио көзіге қосыңыз. Немесе оптикалық кабелді (D) оптикалық сынақ шығару бар құрылғыңызға қосыңыз. (Оптикалық кабель пакетке қосылмаған) Басқару функциясы - Құрылыс: Жүйе қосу/ауыстыру. - Источник: Bluetooth/Optical/Aux режиміне ауыстыру. - VOL+: Дыбысын көбейту. - VOL -: Дыбысын азайту. Спецификациялар Құрылыс ісегі: 100-240V~50/60Гц, 50Вт Ескерту - Барлық байланыстар жасалған болған дейін қуалаңдырма штекерін қатты желікті қабатына қосыңыз. - Бұл құрылғымы ұзақ уақыт бойы пайдаланбасаңыз, AC құрылыс шұңқын алыңыз. - Колонкаларды қаалап немесе су ағылтыруға қосаушаған емес ету, сондықтан оларға ваза, т.б. сумен толтырылған ыдыстарды орналастырмаңыз.	Українська Підключення динаміків SW-2.1 1850BT - Розмістіть динаміки поруч з монітором, по одному з кожного боку. - Підключіть силовий кабель змінного струму (A) до підходящої розетки змінного струму. - Вставте кабелі супутникових динаміків (B) в головний динамік в роз'єми RCA "OUTPUT". - Вставте 3,5-мм роз'єм аудіокабелю (C) в звукову карту або інший аудіо джерело. Або вставте оптичний кабель (D) в ваш пристрій, який має оптичний вихід сигналу. (Оптичний кабель не входить до комплекту). Функції управління - Живлення: Увімкнути/вимкнути живлення системи. - Джерело: Перемикач на режим Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+: Збільшення гучності. - VOL -: Зменшення гучності. Характеристики Джерело живлення: 100-240V~50/60Гц, 50Вт Попередження - Не підключайте силовий штепсель до розетки змінного струму, поки всі з'єднання не будуть виконані. - Від'єдняйте силовий кабель змінного струму, якщо ви довго не користуєтесь цим пристроєм. - Не викладайте динаміки на прямий зволоження поверхню та переконайтеся, що на них не розміщені предмети, наповнені рідиною, такі як вазы і т. д.	Česky Připojení reproduktorů SW-2.1 1850BT - Umístěte reproduktory vedle monitoru, jeden na každou stranu. - Připojte napájecí kabel střídavého proudu (A) do vhodné elektrické zásuvky. - Zasuněte kabely satelitních reproduktorů (B) do výstupních konektorů "OUTPUT" hlavního reproduktoru. - Vložte 3,5mm konektor audiokabelu (C) do zvukové karty nebo jiného zvukového zdroje. Nebo vložte optický kabel (D) do vašeho zařízení, které má optický výstup signálu. (Optický kabel není součástí balení). Ovládací funkce - Power: Zapnutí/vypnutí napájení systému. - Source: Přepnutí do režimu Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+: Zvýšení hlasitosti. - VOL -: Snížení hlasitosti. Specifikace Zdroj napájení: 100-240V~50/60Hz, 50W Varování - Nepřipojujte napájecí zástrčku do elektrické zásuvky, dokud nejsou všechny připojení provedeny. - Pokud toto zařízení dlouho nepoužíváte, odpojte napájecí kabel. - Nedávejte reproduktory do kontaktu s kapající nebo stříkající vodou a ujistěte se, že na ně není umístěn žádný předmět naplněný kapalinou, jako jsou vázy atd.
Magyar SW-2.1 1850BT hangszórók csatlakoztatása - Helyezze el a hangszórókat a monitor mellé, egyet-egyet mindkét oldalra. - Csatlakoztassa az AC lápkábel (A) egy megfelelő AC aljzathoz. - Dugja be a műhold hangszóró kábeleket (B) a fő hangszóró "OUTPUT" RCA csatlakozzóba. - Helyezze be az audiókábel (C) 3.5 mm-es csatlakozóját a hangkártyába vagy más audioforrásba. Vagy helyezze be az optikai kábel csatlakozóját (D) az optikai jel kibocsátó eszközébe. (Az optikai kábel nem tartozék a csomagban.) Vezérlő funkciók - Power: Rendszer be-/kikapcsolása. - Forrás: Váltás Bluetooth/Optikai/Aux üzemmódra. - VOL+: Hangerő növelése. - VOL -: Hangerő csökkentése. Műszaki adatok Tápellátás: 100-240V~50/60Hz, 50W Felvezetetés - Ne csatlakoztassa a tápkábel dugóját az AC aljzathoz, amíg minden csatlakozás nincs elkészítve. - Ha hosszú ideig nem használja ezt az eszközt, távolítsa el az AC tápkábelét. - Ne tegye ki a hangszórókat csepegtetésnek vagy permetezésnek, és győződjön meg arról, hogy nincs rájuk folyadékkal töltött tárgy, például vázák stb.	Polski Podłączenie głośników SW-2.1 1850BT - Umieść głośniki obok monitora, po jednym z każdej strony. - Podłącz przewód zasilający AC (A) do odpowiedniego gniazda AC. - Włóż kable głośników satelitarnych (B) do gniazd "OUTPUT" głośnika głównego. - Włóż wtyk audio (C) o średnicy 3.5 mm do karty dźwiękowej lub innego źródła dźwięku. Lub włóż wtyk kabla optycznego (D) do urządzenia, które ma wyjście optyczne. (Kabel optyczny nie jest dołączony do zestawu). Funkcje sterowania - Power: Włączanie/wyłączanie zasilania systemu. - Źródło: Przelączenie się na tryb Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+: Zwiększanie głośności. - VOL -: Zmniejszanie głośności. Specyfikacja Źródło zasilania: 100-240V~50/60Hz, 50W Ostrzeżenie - Nie podłączaj wtyczki zasilania do gniazdka AC, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną wykonane. - Jeśli nie używasz tego urządzenia przez długi czas, odłącz przewód zasilający AC. - Nie wystawiaj głośników na krople ani zachlapania, i upewnij się, że nie ma na nich żadnych przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony itp.	Deutsch Anschließen der SW-2.1 1850BT Lautsprecher - Platzieren Sie die Lautsprecher neben dem Monitor, jeweils einen auf jeder Seite. - Schließen Sie das AC-Netzkabel (A) an eine geeignete AC-Steckdose an. - Stecken Sie die Kabel der Satellitenlautsprecher (B) in die "OUTPUT" RCA-Buchsen des Hauptlautsprechers. - Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker des Audiokabels (C) in die Soundkarte oder eine andere Audioquelle. Oder stecken Sie den optischen Kabelstecker (D) in Ihr Gerät mit optischem Signalausgang. (Das optische Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten). Funktionssteuerung - Power: Ein- / Ausschalten der Stromversorgung des Systems. - Quelle: Umschalten auf den Bluetooth/Optical/Aux-Modus. - VOL+: Erhöhen der Lautstärke. - VOL -: Verringern der Lautstärke. Spezifikationen Stromquelle: 100-240V~50/60Hz, 50W Warnung - Schließen Sie den Netzstecker nicht an eine AC-Steckdose an, bis alle Verbindungen hergestellt sind. - Entfernen Sie das AC-Netzkabel, wenn Sie dieses Gerät längere Zeit nicht verwenden. - Setzen Sie die Lautsprecher keinen Tropfen oder Spritzwasser aus und stellen Sie sicher, dass sich keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen usw. darauf befinden.	Français Connexion des haut-parleurs SW-2.1 1850BT - Placez les haut-parleurs à côté du moniteur, un de chaque côté. - Branchez le cordon d'alimentation AC (A) sur une prise AC appropriée. - Branchez les câbles des haut-parleurs satellites (B) dans les prises RCA "OUTPUT" du haut-parleur principal. - Insérez le connecteur audio de 3,5 mm (C) dans la carte son ou autre source audio. Ou insérez le connecteur du câble optique (D) dans votre appareil qui possède une sortie de signal optique. (Le câble optique n'est pas inclus dans le package). Fonction de contrôle - Power : Allumer/éteindre l'alimentation du système. - Source : Basculer en mode Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Augmenter le volume. - VOL - : Diminuer le volume. Spécifications Source d'alimentation : 100-240V~50/60Hz, 50W Attention - Ne branchez pas la fiche d'alimentation dans une prise AC tant que toutes les connexions ne sont pas faites. - Retirez le cordon d'alimentation AC si vous n'utilisez pas cet appareil pendant longtemps. - Ne pas exposer les haut-parleurs à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, comme des vases, etc., n'est placé dessus.	Italiano Collegamento degli altoparlanti SW-2.1 1850BT - Posizionare gli altoparlanti accanto al monitor, uno su ogni lato. - Collegare il cavo di alimentazione AC (A) a una presa AC adatta. - Inserire i cavi degli altoparlanti satellitari (B) nelle prese RCA "OUTPUT" dell'altoparlante principale. - Inserire il connettore audio da 3,5 mm (C) nella scheda audio o in un'altra sorgente audio. Oppure inserire il connettore del cavo ottico (D) nel dispositivo che dispone di un'uscita di segnale ottico. (Il cavo ottico non è incluso nella confezione). Funzione di controllo - Power: Accendere/spengere l'alimentazione del sistema. - Source: Passare alla modalità Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Aumentare il volume. - VOL - : Ridurre il volume. Specifiche Sorgente di alimentazione: 100-240V~50/60Hz, 50W Avvertenza - Non collegare la spina di alimentazione a una presa AC fino a quando non sono state effettuate tutte le connessioni. - Rimuovere il cavo di alimentazione AC se non si utilizza questo dispositivo per lungo tempo. - Non esporre gli altoparlanti a gocciolamenti o schizzi d'acqua e assicurarsi che su di essi non siano posizionati oggetti pieni di liquidi, come vasi, ecc.

展開尺寸: 400 x 480 mm, 摺完尺寸: 80 x 120 mm

KYE / 12030149400-A RS2,Manual,SW-2.1 1850BT

印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

背面印刷

完成面積須為 80 x 120 mm
摺法以印刷廠能製作為準

Brasil Conexión de los altavoces SW-2.1 1850BT - Coloca los altavoces al lado del monitor, uno a cada lado. - Conecta el cable de alimentación AC (A) a un enchufe AC adecuado. - Enchufa los cables de los altavoces satélite (B) en los conectores RCA "OUTPUT" del altavoz principal. - Inserta el conector de 3.5mm del cable de audio (C) en la tarjeta de sonido u otra fuente de audio. O inserta el conector del cable óptico (D) en tu dispositivo que tenga salida de señal óptica. (El cable óptico no está incluido en el paquete). Funciones de control - Encendido/Apagado: Enciende o apaga el sistema. - Fuente: Cambia al modo Bluetooth/Optical/Auxiliar. - VOL+ : Aumenta el volumen. - VOL - : Disminuye el volumen. Especificaciones Fuente de alimentación: 100-240V~50/60Hz, 50W Advertencias - No conectes el enchufe de alimentación a un enchufe AC hasta que se hayan realizado todas las conexiones. - Desconecta el cable de alimentación AC si no utilizas este dispositivo durante mucho tiempo. - No expongas los altavoces a goteo o salpicaduras y asegúrate de que no se coloquen objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre ellos.	Português Conectando os Alto-falantes SW-2.1 1850BT - Coloque os alto-falantes ao lado do monitor, um de cada lado. - Conecte o cabo de energia AC (A) a uma tomada AC adequada. - Conecte os cabos dos alto-falantes satélites (B) nas saídas "OUTPUT" do alto-falante principal. - Insira o plugue de áudio de 3,5 mm (C) na placa de som ou em outra fonte de áudio. Ou insira o plugue do cabo óptico (D) em seu dispositivo que possui saída de sinal óptico. (O cabo óptico não está incluído no pacote). Função de Controle - Power: Liga/desliga o sistema. - Source: Alterna para o modo Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Aumenta o volume. - VOL - : Diminui o volume. Especificações Fonte de Energia: 100-240V~50/60Hz, 50W Aviso - Não conecte o plugue de energia em uma tomada AC até que todas as conexões estejam feitas. - Remova o cabo de energia AC se não for utilizar este dispositivo por um longo período. - Não exponha os alto-falantes a gotejamentos ou respingos de água e certifique-se de que nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, etc., seja colocado sobre eles.	Slovenščina Povezovanje zvočnikov SW-2.1 1850BT - Postavite zvočnike ob monitor, enega na vsaki strani. - Priključite AC napajalni kabel (A) v primerno AC vtičnico. - Vstavite kable satelitskih zvočnikov (B) v RCA vtičnice "OUTPUT" glavnega zvočnika. - Vstavite 3,5 mm vtič avdio kabla (C) v zvočno kartico ali drug vir zvoka. Ali vstavite vtič optičnega kabla (D) v vašo napravo, ki ima optični izhodni signal. (Optični kabel ni priložen v paketu). Funkcija nadzora - Vklop/izklop sistema. - Vir: Preklon na način Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Povečanje glasnost. - VOL- : Zmanjšajte glasnost. Specifikacija Vir napajanja: 100-240V~50/60Hz, 50W Opozorilo - Ne priključujte napajalnega vtiča v AC vtičnico, dokler niso vsa priključki opravljeni. - Odstranite AC napajalni kabel, če tega naprave dolgo ne boste uporabljali. - Ne izpostavljajte zvočnikov kapljanju ali škropljenju tekočin in poskrbite, da na njih ne bodo predmeti, napolnjeni z tekočino, kot so vaze, itd.	Slovenčina Pripojenie reproduktorov SW-2.1 1850BT - Umiestnite reproduktory vedľa monitora, jeden na každej strane. - Pripojte sieťový kábel AC (A) do vhodnej zásuvky AC. - Zapojte káble satelitných reproduktorov (B) do výstupných konektorov "OUTPUT" hlavného reproduktora. - Vložte 3,5 mm konektor zvukového kábla (C) do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja. Alebo vložte optický kábel (D) do zariadenia, ktoré má optický výstupný signál. (Optický kábel nie je súčasťou balenia). Funkcia ovládania - Zapnutie/vypnutie napájania systému. - Zdroj: Prepínanie do režimu Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Zvýšenie hlasitosti. - VOL - : Zníženie hlasitosti. Špecifikácie Zdroj napájania: 100-240V~50/60Hz, 50W Upozornenie - Nepríprájajte napájaci zástrčku do zásuvky AC, kým nie sú všetky pripojenia vykonané. - Ak tento zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte sieťový kábel AC. - Nepodliehajte reproduktory kvapnaniu alebo striekanju vody a uistite sa, že na ne nie sú umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy, atď.	Hrvatski/Bosanski/Srpski Povezivanje zvučnika SW-2.1 1850BT - Postavite zvučnike pored monitora, jedan s jedne strane. - Povežite AC kabl za napajanje (A) u odgovarajuću AC utičnicu. - Uključite kabele satelitskih zvučnika (B) u RCA priključke "OUTPUT" glavnog zvučnika. - Umetnite 3,5 mm priključak audio kabla (C) u zvučnu karticu ili drugi izvor zvuka. Ili umetnite optički kabl (D) u uređaj koji ima optički izlazni signal. (Optički kabl nije uključen u paket). Funkcije kontrole - Napajanje: Uključivanje/isključivanje napajanja sistema. - Izvor: Prebacivanje na Bluetooth/Optical/Aux režim. - VOL+ : Povećanje jačinu zvuka. - VOL - : Smanjite jačinu zvuka. Specifikacija Izvor napajanja: 100-240V~50/60Hz, 50W Upozorenje - Ne priključujte utikač napajanja u AC utičnicu dok sve veze nisu napravljene. - Uklonite AC napojni kabl ako ovaj uređaj ne koristite duže vreme. - Ne izlažite zvučnike bilo kakvom kapanju ili prskanju tečnosti i pobrinite se da na njih nisu postavljeni predmeti puni tečnosti, kao što su vaze, itd.
Română Conectarea difuzoarelor SW-2.1 1850BT - Plasați difuzoarele lângă monitor, câte unul pe fiecare parte. - Conectați cablul de alimentare AC (A) la o priză AC adecvată. - Conectați cablurile difuzoarelor satelit (B) în mufele "OUTPUT" ale difuzorului principal. - Introduceți mufa audio de 3,5 mm (C) în placa de sunet sau în altă sursă audio. Sau introduceți mufa cablului optic (D) în dispozitivul dvs. care are ieșire optică de semnal. (Cablul optic nu este inclus în pachet). Funcție de control - Alimentare: Porniri/opriți alimentarea sistemului. - Sursă: Comutați în modul Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Creșteți volumul. - VOL - : Scădeți volumul. Specificatii Sursa de alimentare: 100-240V~50/60Hz, 50W Avertisment - Nu conectați mufa de alimentare într-o priză AC până când toate conexiunile nu sunt făcute. - Scostați cablul de alimentare AC dacă nu utilizați acest dispozitiv pentru o perioadă lungă de timp. - Nu expuneți difuzoarele la picurare sau stropire și asigurați-vă că nu sunt plasate pe ele obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vasele, etc.	Български Свързване на говорителите SW-2.1 1850BT - Поставете говорителите до монитора, по един от всяка страна. - Свържете AC захранващия кабел (A) към подходящ контакт AC. - Включете кабелите на сателитните говорители (B) в изходните RCA жакове на основния говорител. - Вкарайте 3,5 мм щекера на аудио кабела (C) в звуковата карта или друга аудио източник. Или вкарайте оптичния щекер на кабела (D) във вашето устройство, което разполага с оптичен сигнален изход. (Оптичният кабел не е включен в комплекта). Функции за контрол - Захранване: Включване/изключване на захранването на системата. - Източник: Превключване към режим Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Увеличаване на силата на звука. - VOL - : Намалвяване на силата на звука. Спецификация Източник на захранване: 100-240V~50/60Hz, 50W Предупреждение - Не свързвайте щекера за захранване в контакт AC, докато не свържете всички кабели. - Ако не използвате устройството за дълъг период от време, отстранете AC захранващия кабел. - Не излагайте говорителите на капене или разливане на течности и се уверете, че върху тях няма поставени предмети, пълни с течности, като вази и др.	Ελληνικά Σύνδεση των ηχείων SW-2.1 1850BT - Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα αριστερά και ένα δεξιά. - Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (A) σε κατάλληλη πρίζα AC. - Συνδέστε τα καλώδια των δορυφορικών ηχείων (B) στις υποδοχές "OUTPUT" του κύριου ηχείου χρησιμοποιώντας τις RCA. - Εισάγετε τον βύσος 3,5 mm του καλωδίου ήχου (C) στην κάρτα ήχου ή άλλη πηγή ήχου. Ή εισάγετε τον οπτικό βύσμα καλωδίου (D) στη συσκευή σας που διαθέτει οπτική έξοδο σήματος. (Το οπτικό καλώδιο δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). Λειτουργία Ελέγχου - Τροφοδοσία: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της τροφοδοσίας του συστήματος. - Πηγή: Εναλλαγή σε λειτουργία Bluetooth/Optical/Aux. - VOL+ : Αύξηση της έντασης του ήχου. - VOL - : Μείωση της έντασης του ήχου. Προειδοποιές Πηγή Τροφοδοσίας: 100-240V~50/60Hz, 50W Προειδοποίηση - Μην συνδέετε το φς τροφοδοσίας σε πρίζα AC μέχρι να έχουν γίνει όλες οι συνδέσεις. - Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC εάν δεν χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα. - Μην εκθέτετε τα ηχεία σε οποιοδήποτε σταθμό ή ακτίδες και βεβαιωθείτε ότι πάνω τους δεν τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα κ.λπ.	Türkçe SW-2.1 1850BT Hoparlörleri Bağlama - Hoparlörleri monitörün yanına, her birinin bir yanına yerleştirin. - AC güç kablosunu (A) uygun bir AC prize bağlayın. - Uydu hoparlör kablolarını (B), ana hoparlör "RCA" jacksine takın. - Ses kablosunun (C) 3,5 mm fişini ses kartına veya diğer ses kaynağına takın. Veya optik kablo fişini (D) optik sinyal çıkışına sahip olan cihazınıza takın. (Optik kablo paket içeriğinde bulunmamaktadır.) Kontrol Fonksiyonu - Güc: Sistemin gücünü açma/kapatma. - Kaynak: Bluetooth/Optik/Aux moduna geçiş yapma. - VOL+ : Ses seviyesini artırma. - VOL - : Ses seviyesini azaltma. Özellikler Güc kaynağı: 100-240V~50/60Hz, 50W Uyarı - Tüm bağlantılar yapıldıktan güç kablosunu AC prize takmayın. - Bu cihazı uzun süre kullanmayacaksanız AC güç kablosunu çıkarm. - Hoparlörleri herhangi bir damlama veya sıçrama ile temas ettirmeyin ve vazolar gibi sıvı dolu nesnelerin üzerine yerleştirilmemesini sağlayın.	Eesti SW-2.1 1850BT kõlarite ühendamine - Asetage kõlarid monitori kõrvalt, üks iga küljele. - Ühendage AC-toitejuhe (A) sobiva AC-pistikupessa. - Pistikute (B) ühendamiseks ühendage satelliitkõlarite kaablid hostkõlarite "OUTPUT" RCA-pistikutega. - Helikaabli (C) 3,5 mm pistik sisestage helikaardile või muule helialikale. - Või sisestage optilise kaabli pistik (D) oma seadmesse, mis toodab optilist signaali. (Optiline kaabel pole komplektis kaasas.) Juhtimisfunktsioonid - Toide: Süsteemi sisse/välja lülitamine. - Allikas: Bluetooth/optilise/AUX-režiimile lülitamine. - VOL+ : Heliitugevuse suurendamine. - VOL- : Heliitugevuse vähendamine. Tehnilised andmed Toiteallikas: 100-240V~50/60Hz, 50W Hoiatus - Ärge ühendage toitepistikut AC-pistikupessa enne, kui kõik ühendused on tehtud. - Kui le seda seadet pikka aega ei kasuta, eemaldage AC-toitejuhe. - Ärge lubage kõlaritel kokkupuudet tilkumise või pritsmetega ning veenduge, et ühtegi vedelikuga täidetud eset, näiteks vaase, ei asetataks nende peale.
Latviešu SW-2.1 1850BT skaļruņu pieslēgšana - Novietojiet skaļruņus blakus monitoram, vienu pa labi, otru pa kreisi. - Pievienojiet AC barošanas vadu (A) piemērotā kontaktlīdzdā. - Iesprauidiet satelītskaļruņu kabelus (B) galvenajā skaļruņā "OUTPUT" RCA savienotājos. - Ievietojiet audio kabeļa (C) 3,5 mm spraudni skaņas kartē vai citā skaņas avotā. Vai ievietojiet optiskā kabeļa spraudni (D) savā ierīcē, kas atbalsta optisko signālu. (Optiskais kabeļis nav komplektā.) Vadības funkcijas - Barošana: Ieslēgt/izslēgt sistēmas barošanu. - Avots: Pārslēgties uz Bluetooth/optiskā/AUX režīmu. - VOL+ : Paailelināt skaļumu. - VOL - : Samazināt skaļumu. Specifikācijas Barošanas avots: 100-240V~50/60Hz, 50W Bridinājums - Nepievienojiet barošanas spraudni kontaktlīdzadi, kamēr nav veiktas visas savienojumi. - Ja ilgū laiku neizmantojat šo ierīci, noņemiet AC barošanas vadu. - Nepakļaujiet skaļruņus pilienotai vai izsmidzinātai ūdenim un pārliecinieties, ka uz tiem netiek novietoti šķidrumus saturoši priekšmeti, piemēram, vāzes.	Lietuvių SW-2.1 1850BT garsiakalbių pajungimas - Patogiai įsidėkite garsiakalbius šalia monitoriaus, po vieną kiekvienoje pusėje. - Prijunkite maitinimo laidą (A) prie tinkamos įtampos lizdo. - Prijunkite maitinimo laidą (A) prie tinkamos įtampos lizdo. - Įkiškite palydovinius garsiakalbių kabelius (B) į pagrindinio garsiakalbio "OUTPUT" RCA jungtis. - Įkiškite garso kabelio (C) 3,5 mm kištuką į garso plokštę ar kitą garso šaltinį. Arba įkiškite optinio kabelio kištuką (D) į įrenginį, kuris turi optinį signalo išėjimą. (Optinis kabelis neįtrauktas į pakuotę.) Valdymo funkcijos - Maitinimas: Įjungti/išjungti sistemos maitinimą. - Šaltinis: Perjungti į Bluetooth/optinį/AUX režimą. - VOL+ : Padidinti garsumą. - VOL - : Sumažinti garsumą. Specifikacijos Maitinimo šaltinis: 100-240 V~50/60 Hz, 50 W Ispėjimas - Neprijunkite maitinimo kištuko į elektros lizdą, kol nesutvarkyti visi ryšiai. - Jei šį ilgą įrangą ilgą laiką nenaudojate, pašalinkite maitinimo laidą. - Nesugadininkite garsiakalbių šlapiu ar lašinamu vandeniu ir įstikinkite, kad ant jų nėra jokių skysčių turinčių daiktų, pvz., vazų.	عربي توصيل مكبرات الصوت SW-2.1 1850BT - ضع مكبرات الصوت بجانب الشاشة، واحدة على كل جانب. - أتم توصيل كابل الطاقة (A) بمأخذ التيار متردد مناسب. - أتم توصيل كابلات المكبرات الصوت (B) في مقبس الـ "OUTPUT" بالمكبر الرئيسي. - ضع توصيل الصوت (C) بم 3.5 مم في بطاقة الصوت أو مصدر صوت آخر. أو ضع من الكابل البصري (D) في الجهاز الخاص بك الذي يحتوي على مخرج إشارة بصري. (لا يتم تضمين كابل البصري في المود). وظيفة التحكم - الطاقة: تشغيل/إيقاف تشغيل طاقة النظام. - المصدر: التبديل إلى وضع البلوتوث/الضوئي/المساعد. - VOL+ : زيادة مستوى الصوت. - VOL- : خفض مستوى الصوت. المواصفات مصدر الطاقة: 100-240V~50/60Hz, 50W تحذير - لا يتم توصيل قابس الطاقة بمأخذ التيار المتردد حتى يتم جميع الاتصالات. - إذا لم تستخدم هذا الجهاز لفترة طويلة، فقم بإزالة الكابل الكهربائي. - لا تعرض مكبرات الصوت لأي تسرب أو رش، وتجنب من عدم وضع أي أجسام مملوءة بالسوائل، مثل الزجاجات، إلخ عليها.	Bahasa Indonesia SW-2.1 1850BT Speaker Terhubung - Letakkan speaker di samping monitor, satu di setiap sisi. - Sambungkan kabel daya AC (A) ke stopkontak AC yang sesuai. - Colokkan kabel speaker satelit (B) ke jack "OUTPUT" speaker utama menggunakan konektor RCA. - Masukkan plug audio 3.5mm (C) ke dalam kartu suara atau sumber audio lainnya. Atau masukkan plug kabel optik (D) ke perangkat Anda yang memiliki output sinyal optik. (Kabel optik tidak disertakan dalam paket.) Fungsi Kontrol - Daya: Nyalakan / matikan daya sistem. - Sumber: Beralih ke mode Bluetooth / Optik / Aux. - VOL + : Tingkatkan volume. - VOL - : Kurangi volume. Spesifikasi Number daya: 100-240V~50/60Hz, 50W Peringatan - Jangan menghubungkan steker daya ke stopkontak AC sampai semua koneksi selesai. - Cabut kabel daya AC jika Anda tidak menggunakan perangkat ini untuk waktu yang lama. - Jangan mengekspos speaker ke tumpahan atau percikan cairan dan pastikan tidak ada benda yang berisi cairan, seperti vas, diletakkan di atasnya.	Tiếng Việt Kết nối loa SW-2.1 1850BT - Đặt loa kế bên màn hình, một bên mỗi bên. - Kết nối dây nguồn AC (A) vào ổ cắm AC phù hợp. - Cắm cáp loa vệ tinh (B) vào jack "OUTPUT" của loa chính bằng cách sử dụng đầu nối RCA. - Chèn đầu cắm âm thanh 3.5mm (C) vào thẻ âm thanh hoặc nguồn âm thanh khác. Hoặc chèn đầu cáp quang (D) vào thiết bị của bạn có đầu ra tín hiệu quang. (Dây quang không được bao gồm trong gói sản phẩm.) Chức năng Điều Khiển - Nguồn: Bật / tắt nguồn hệ thống. - Ngày: Chuyển đổi sang chế độ Bluetooth / Quang / Aux. - VOL + : Tăng âm lượng. - VOL - : Giảm âm lượng. Thông số kỹ thuật Nguồn điện: 100-240V~50/60Hz, 50W Cảnh báo - Không kết nối phích cắm nguồn vào ổ cắm AC cho đến khi tất cả các kết nối được thực hiện. - Đỡ dây nguồn AC nếu bạn không sử dụng thiết bị này trong thời gian dài. - Không tiếp xúc loa với bất kỳ nước rò hoặc bắn và đảm bảo không có đồ vật chứa chất lỏng, như bình hoa, được đặt lên trên chúng.
ภาษาไทย การเชื่อมต่อลำโพง SW-2.1 1850BT - วางลำโพงติดกับหน้าจอคอมพิวเตอร์ของคุณ และข้างหนึ่ง - เชื่อมต่อสายไฟ AC (A) เข้ากับปลั๊กไฟ AC ที่เหมาะสม - เสียบสายลำโพงดาวเทียม (B) เข้ากับเสียบโฮสต์ "OUTPUT" ของลำโพงหลัก โดยใช้ที่ RCA - เสียบที่จําแนกเสียง 3.5 มม. (C) เข้ากับการ์ดเสียงหรือแหล่งเสียงอื่น ๆ หรือแทนที่ ปลั๊กสายเคเบิลใยแก้ว (D) เข้ากับอุปกรณ์ของคุณที่มีการส่งสัญญาณแสง (สายเคเบิลใยแก้วไม่รวมอยู่ในการ์ด) ฟังก์ชันควบคุม - พลังงาน: เปิด / ปิดระบบ電源。 - แหล่ง: 切换到蓝牙/光学/辅助输入模式。 - VOL+ : 增加音量。 - VOL- : 减小音量。 规格 电源来源: 100-240V~50/60Hz, 50W 警告 - 在连接完所有连接之前，不要将电源插头插入交流电插座中。 - 如果长时间不使用此设备，请拔掉交流电源线。 - 不要让音箱暴露在任何滴水或溅水的环境中，并确保不要放置任何装满液体的物体，如花瓶等。	簡體中文 连接 SW-2.1 1850BT 音箱 - 将音箱放置在显示器旁边，一侧一个。 - 将交流电源线（A）插入合适的交流电插座中。 - 将卫星音箱电缆（B）插入主音箱的"OUTPUT" RCA 插孔中。 - 将音频线（C）的 3.5 毫米插头插入声卡或其他音频源，或将光纤线（D）插头插入具有光学信号输出的设备。（光纤线不包括在包装中。） 控制功能 - 电源：开/关闭系统电源。 - 来源：切换到蓝牙/光学/辅助输入模式。 - VOL+：增加音量。 - VOL-：减小音量。 规格 电源来源: 100-240V~50/60Hz, 50W 警告 - 在连接完所有连接之前，不要将电源插头插入交流电插座中。 - 如果长时间不使用此设备，请拔掉交流电源线。 - 不要让音箱暴露在任何滴水或溅水的环境中，并确保不要放置任何装满液体的物体，如花瓶等。	Symbol for Separate Collection in European Countries This symbol indicates that this product is to be collected separately. The following apply only to users in European countries: - This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste. - For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management. Symbol for Mülltrennung in der Europäischen Union Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss. Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union: - Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll. - Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde. Symbol de collecte séparée dans les pays européens Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée. Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens: - Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères. - Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets. Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei Questo simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente. Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei: - Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa. - Per maggiori informazioni, rivolgetevi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti. Simbolo de recogida selectiva en países europeos Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado. Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos: - Este producto debe reciclarse en lugares específicos. - No deseches como basura doméstica. - Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.	Simbolo para a recolha separada em países da Europa Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente. Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus: - Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico. - Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo. Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen Dit symbol geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald. Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen: - Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval. - Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer. Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad. Pro užitvateľ v evropských zemích platí následující zásady: - Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. - Neskládejte a běžným komunálním odpadem. - Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu. Az elkülönített hulladék-elhelyezésére figyelmeztető szimbólum az európai országokban A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termék külön hulladékként kell gyűjteni. A következő figyelemreztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik: - A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve terveztek. Ne dobja ki a megszokott háztartási szemétközlőbe. - További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal. Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie. Powinno uwaga dotyczyć wyłączenie użytkowników w krajach europejskich: - Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych. - W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.	